

the writer of the present
Humbert," their author had die
16, 1952, a few days before his t
and relation, Clarence Choate Cla
me to edit the manuscript, based
empowered my eminent cousin to u
preparation of "Lolita" for print.
fact that the editor of his choice
work ("Do the Senses make Sense?"

纳博科夫小说 叙事艺术研究

A Study of Nabokov's Narrative Art

王莉莉
· 著 ·



中国书籍出版社
China Book Press

Lolita



纳博科夫小说 叙事艺术研究

A Study of Nabokov's Narrative Art

王莉莉
· 著 ·

.....
Solita



中国书籍出版社
China Book Press

图书在版编目 (CIP) 数据

纳博科夫小说叙事艺术研究 / 王莉莉著.

—北京: 中国书籍出版社, 2016.8

ISBN 978-7-5068-5765-9

I. ①纳… II. ①王… III. ①纳博科夫 (Nabokov, Vladimir
1899-1977) —小说研究 IV. ①I712.074

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第202867号

纳博科夫小说叙事艺术研究

王莉莉 著

-
- | | |
|------|---|
| 责任编辑 | 刘 娜 |
| 责任印制 | 孙马飞 马 芝 |
| 封面设计 | 田新培 |
| 出版发行 | 中国书籍出版社 |
| 地 址 | 北京市丰台区三路居路 97 号 (邮编: 100073) |
| 电 话 | (010) 52257143 (总编室) (010) 52257153 (发行部) |
| 电子邮箱 | chinabp@vip.sina.com |
| 经 销 | 全国新华书店 |
| 印 刷 | 北京中献拓方科技发展有限公司 |
| 开 本 | 140 毫米 × 216 毫米 1/32 |
| 字 数 | 121千字 |
| 印 张 | 10 |
| 版 次 | 2016年9月第1版 2016年9月第1次印刷 |
| 书 号 | ISBN 978-7-5068-5765-9 |
| 定 价 | 46.00 元 |

版权所有 翻印必究

序 言

中国计量大学王莉莉老师的《纳博科夫小说叙事艺术研究》以纳博科夫的《洛丽塔》的叙事研究为出发点，运用拉康的“镜像阶段”理论、詹姆斯·费伦的修辞叙事理论、结构主义叙事学等理论，深入剖析了纳博科夫小说的叙事策略、叙事伦理、叙事结构、叙述者、叙述视角与叙事聚焦。该书引用了很多国内外相关文献资料，在扎实论证的基础上提出了不少独到见解，是国内弗拉基米尔·纳博科夫文学研究者，尤其是高校青年学者们值得仔细阅读的一部学术著作，对于加深读者对纳博科夫叙事艺术的理解有较好的借

鉴意义。

本书作为王莉莉老师的研究成果，将为她个人后期专项研究打下良好的基础。在几次深入交流中，作者畅谈，未来将会把研究范围拓展到整个纳博科夫英语小说范畴，将纳博科夫不同时期创作作品如《微暗的火》《普宁》《阿达》《绝望》，等等放入时代大背景下来进行更为纵深的社会文化层面研究，这无疑将为国内纳博科夫小说的叙事研究增添不同的理解与新的视角。这本专著的出版也无疑会给我国相关纳博科夫作品研究者及广大读者以新的启迪。

河海不自广，因沟浍以名。做学问的重要性在于保持谦虚、谨慎的研究态度，不断充实自己，完善学问，多学习他人的长处，才能与时俱进，走向学术研究的高峰。王莉莉老师在完成本身教学任务的同时，可以兼顾学术研究，看着她成长的轨迹，我心中有说不出的欣慰与高兴，在这里衷心地祝福她未来可以再

接再厉，时刻保持锐意进取的精神，在未来的岁月里
获得教学与科研的双丰收。

中国计量大学 郭兰英

2016年6月于杭州

前 言

俄裔美国作家弗拉基米尔·弗拉基米罗维奇·纳博科夫 (Vladimir Vladimirovich Nabokov, 1899—1977) 在 20 世纪世界文学史上占有重要地位。许多评论家赞誉纳博科夫为英语文学界中最优秀和最伟大的小说家之一，认为他的小说无论在其表现出来的机智还是给人们带来的思考愉悦方面，其深度在他同时代的美国作家中都是独一无二的。

在美国后现代小说家中，纳博科夫往往被认为是最年长的一位，托马斯·品钦 (Thomas Pynchon) 是他的学生之一，受到他很大影响。在 20 世纪 60 年代中期，纳博科夫被认为是当代最伟大的艺术家之一，

被《华盛顿邮报》评为与福克纳、海明威、马拉默德、塞林格、拉尔夫·埃里森、索尔·贝娄等齐名的二战后最有贡献的美国小说家，被公认为是当代最伟大的文学艺术家之一。1995年，纽约公共图书馆为纪念建馆100周年，邀请当时众多专家学者推选出20世纪最具影响力的“世纪之书”共159种，其中，纳博科夫的《洛丽塔》名列“当代文学里程碑”24种之一。1998年，美国兰登书屋“当代文库”编辑部举行20世纪百部优秀英文小说与非小说推选，纳博科夫的《洛丽塔》《微暗的火》分列第四与第五十三位，他的自传《说吧，记忆》入选非小说类第八位。同一位作家有多部作品入选且排位相对靠前，这无疑是对这位作家文学地位的充分肯定。

20世纪50年代，当纳博科夫拿着他的得意之作《洛丽塔》的手稿辗转于美国纽约各大出版社寻求出版之时，谁也没有料想到这本书未来会给世界文坛带来

多大的震动。当时没有出版社敢于出版这部貌似色情的小说，其中一位出版商甚至预言如果出版了该小说，无论他本人还是纳博科夫都将招来牢狱之灾。最终，这本小说没有首先与美国读者见面，而是 1955 年出版于法国巴黎的奥林匹亚出版社（Olympia Press），该出版社曾出版过亨利·米勒、塞缪·贝克特、威廉·波罗斯等人的著作，但也以出版色情读物而闻名。《洛丽塔》初版仅仅五千本，英国作家格雷厄姆·格林（Graham Greene）在《泰晤士报》上盛赞它为 1955 年三部最佳小说之一。格林的赞赏改变了《洛丽塔》的命运，不久，美国《铁锚评论》（*Anchor Review*）开始关注它并进行节录登载，1958 年《洛丽塔》终于在美国普特南出版社出版，并立即成为畅销书，1959 年 1 月在《纽约时报》攀升为畅销书目第一位。从此，“洛丽塔”飓风不仅席卷了美国，并开始席卷了世界文坛。

在此之后,《洛丽塔》不管在国内还是国外,一直是文学批评家们热衷研究的对象,但国内外的研究方向与关注热点有所不同,2000年以来,国内CNKI上专门论述该书的文章达175篇之多,基本从道德、后现代性、叙事、人物分析、美学、纳博科夫的时间观、彼岸世界观等几个角度来研究分析。其中,国内学术界对于《洛丽塔》叙事的研究热点主要集中在叙事策略、叙事伦理与叙事结构几个方面,对于其他叙事层面的叙述者、叙事时间、叙述视角、叙事聚焦方面涉及的都较少,亟待国内研究学者们对这些方面研究的补充与深入。

与此同时,国外对该作品的研究呈现多元化趋势,主要包括叙事学,文化批评,新历史主义研究以及互文性和比较研究,等等,笔者找到的相应期刊论文有60篇左右,博士论文11篇,专著4部,从涉及《洛丽塔》的博士论文来看,20世纪80年代中的三篇论

文中有两篇讨论了叙事学问题，一篇研究了时间观问题并涉及了流亡问题。90年代的三篇论文分别讨论了记忆、爱情、后现代中的元小说特征的主题。2000年以后的博士论文中，除了一篇是提及流亡问题之外，其他都是之前未涉及的主题：如，爱与挑逗、语言与欲望、酒神精神、反鉴赏倾向等。国外的期刊论文方面，多元化趋势更为明显，研究角度主要有文化批评、新历史主义、互文性、人物分析、意象解析、叙事学、传记研究等几大类。

总体看来，虽然与国内相比，国外的研究角度与方向呈现多元化趋势，其多样性值得国内研究学者的借鉴，但专注于叙事学方面的研究论文与专著数量并不多，因而，在此方面仍有很大的研究空间。

在本书中，作者尝试以纳博科夫代表《洛丽塔》为切入点，对纳博科夫的叙事艺术进行全方位的剖析。

第一章着重于整理 20 世纪 50 年代以来，国外评

论界、文学界对其作品的评价与讨论，分析产生纳博科夫研究热潮的原因，并指出与国际纳博科夫研究界蓬勃发展的状态相比，我国的纳博科夫研究则还处于较为落后的现状。总体来说，国外研究角度的多样性值得国内研究学者借鉴，国内学者在叙事层面仍有很大的研究空间。

第二章着重分析了《洛丽塔》中有重要意义的现实因素以及在小说中的变形与转化。纳博科夫在《洛丽塔》的后记及回忆录中都强调该小说纯属虚构，其创作灵感与故事内容并无关联，小说中的主要人物都是想象的产物，并无现实的依托。这与其一贯以来的创作理念截然相悖。因此在本章节中，作者试图追根溯源，结合该小说的文本与背景资料，找出小说中有重要意义的现实因素以及在《洛丽塔》中的变形与转化，并得出结论：纳博科夫笔下的人物生活与活动的时空背景与其自身经历有着无法割断的密切关联。读

者不仅可以在小说中读到作者对社会文化的各种见解，也可以隐隐看到小说本身对于纳博科夫所处时空背景下现实层面的镜像映射。

第三章主要分析了纳博科夫在《洛丽塔》中运用的双重叙述策略。首先是通过以第一人称为主要叙事视角实现的叙事策略，叙述者亨伯特利用精神分析理论、谴责社会法规、心理暗示、人物话语叙述化策略以及时空视点交替等手段逐步对读者施加影响，使读者对亨伯特产生同情，因此产生的叙述者叙事策略。但事实上亨伯特始终受到外在于故事的真正作者的限制，造成读者对于其看法的模糊或歧义是纳博科夫为读者设计的阅读陷阱，通过对《洛丽塔》文本以及作者相关访谈的分析研读，可以揣测出作者对该人物的真实态度，从而探究到隐含作者真正的叙事策略。

第四章则关注《洛丽塔》小说中叙事视角与叙事

结构两者之间的关联性探究。指出纳博科夫在《洛丽塔》中精心选取了特殊的叙事视角，以第一人称叙事视角为主，添加了相对客观的第三人称叙事全知视角，又巧妙地融入了具有对话性特征的第二人称叙事视角。在此基础上，作者得以成功建构了以内聚焦为主，并配合以有限的零聚焦与外聚焦叙事结构。以内聚焦为主的叙事结构，让读者得以深入叙述者的内心世界，并配合以有限的零聚焦，使作者既可以掌控叙事进程，又有机会为读者设下谜团，而文本中偶尔采用的外聚焦，既给读者提供了观察人物揣测真相的可能，又因叙述者无法进入人物的内心世界而巧妙地给读者留下了叙事空白。纳博科夫在《洛丽塔》中的多重叙事聚焦结构为读者展开了逼真的故事画面，充分展现了人物内心世界，使主要人物的叙述得以相互补充，有利于读者更好地理解作品的主旨。

第五章主要依托拉康的“镜像阶段”理论，尝试

从四个方面即镜像人物的塑造，镜像文本构造，情节的镜像折射与叙述的镜像交替等来解析小说中的镜像构建。

第六章提出《洛丽塔》中的不可靠叙述研究一直以来吸引着很多国内外评论者的关注。根据费伦提出的修辞性研究相关理论，小说中的第一人称“我”同时具备人物和叙述的双重功能，因此仅从论证亨伯特作为《洛丽塔》小说人物的身份不可靠并不足以从叙事话语层面全面阐释文本中的不可靠叙述，故而依托费伦关于不可靠叙述的三大轴理论补充说明亨伯特作为叙述者的不可靠特性。最后得出结论，小说第一人称叙述者亨伯特作为人物的不可靠身份与三大轴叙事层面的不可靠共同确立形成了纳博科夫在《洛丽塔》中成功运用的不可靠叙述叙事。

第七章主要分析明确了该文本的后现代主义属性。指出纳博科夫在《洛丽塔》中运用的后现代主义

写作模式，写作手法与体现出的后现代主义虚构现实观无不清晰地标明了该著作鲜明的后现代属性，也对大量的后现代主义作家产生了无法估量的巨大影响。

在前言的最后部分，笔者诚挚地向成书过程中无私地给予我帮助的专家学者们表达最衷心的感谢：首先感谢中国计量大学现代科技学院的李东升院长与徐志玲副院长对青年教师科研进步的关心与支持，以及基础部孙军主任对青年教师在教课之余进行科研活动的鼓励。感谢中国计量大学外国语学院郭兰英院长为本书作序，并鼓励我完成这项漫长而艰巨的写作任务。还要感谢上海外国语大学的汪小玲教授，作为国内权威的纳博科夫研究者，为本书提出了一些中肯而有益的建议。在科研成长路上，也离不开安徽大学研究生导师洪增流教授的帮助，指导我撰写论文并鼓励我加入其个人专著的撰写工作，积累了宝贵的写作经验。还要感谢安徽大学外语学院的副院长戚涛教授，本人

本科及研究生期间的美国文学课程老师，为本书写出了独到的个人评论。还有本人研究生时期的同窗好友姚学丽老师，在撰写博士毕业论文关键时期，尽心尽力抽时间与我反复多次探讨论文的架构，帮助我不断完善这本书的内容。简而言之，没有他们，就不可能有这本书的产生。

感谢他们无私而尽心的指导与支持，鼓励着一名普通的高校教师在完成教学工作的同时，尽可能地抽出几乎全部的业余时间，沉下心来研究这位 20 世纪对文坛产生重大影响的作家，并最终完成了这部对于纳博科夫的传世名作《洛丽塔》叙事层面全方位探索的专著。但这其中很多观点与想法都还等待着更多的专家与学者一起批评验证。这只是笔者对于纳博科夫研究的一个开始，以此为辐射点，期待后期可以将探索的范围扩大到对这位伟大的文坛泰斗各个时期的不同作品的研究，甚至以此为研究坐标，将视野投射到与